



KERN & SOHN GmbH

Ziegelei 1
72336 Balingen-Frommern
Germany

www.kern-sohn.com

+0049-[0]7433-9933-0
+0049-[0]7433-9933-149
info@kern-sohn.com

Deklaracja zgodności UE/EWG | EU/EC Declaration of Conformity | EU/EG-Konformitätserklärung

PL Niniejszym z pełną odpowiedzialnością oświadczamy, że produkt, którego dotyczy niniejsza deklaracja, spełnia wymagania niżej wymienionych dyrektyw. Wymieniony poniżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego. Produkt został wyprodukowany zgodnie z normami wymienionymi poniżej i jest zgodny z wymienionymi dyrektywami.

EN We hereby declare under our sole responsibility that the product to which this declaration relates complies with the directives listed below. The product complies with the relevant Union harmonization legislation. The product was manufactured by applying the standards below and corresponds to the directives mentioned.

DE Wir erklären hiermit unter alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den nachstehenden Richtlinien übereinstimmt. Das Produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union. Das Produkt wurde unter Berücksichtigung untenstehender Normen gefertigt und entspricht den genannten Richtlinien.

TYPE REF
Typ | Type | Typ

SN
Nr seryjny | Serial no. | Seriennr.

XXXXXXXXXX ¹⁾

Wagi dziecięce | Baby scale | Babywaage

MBC 15K2DNM
MBC 20K10NM
TMBC 15K2DEM-A
TMBC 20K10EM-A

Wagi krzeselkowe | Chair scale | Stuhlwaage

MCC 250K100NM

Wagi osobowe | Personal scale | Personenwaage

MPC 250K100NM
MPC 300K-1LM
MPC 300K-1M
MPD 200K-1EM
MPD 250K100NM
MPE 250K100PNM
TMPE 250K-1PEM-A

Waga osobista z miernikiem wysokości | Personal scale with body height meter | Personenwaage mit Körpergrößenmesser

MPE 250K100HNM
TMPE 250K-1HEM-A

Skala pomocy stałej | Handrail balance | Stehhilfe-Waage

MTA 400K-1NM

Wagi dla wózków inwalidzkich | Wheelchair platform scale | Rollstuhlwaage

MWA 300K-1NM
MWA 300K-1PNM

Oznakowanie CE CE mark applied CE Kennzeichnung	Dyrektywa UE/EWG EU/EC directive EU/EG-Richtlinie	Normy Standards Normen	Homologacja typu Type approvals Bauartzulassungen
	2011/65/EU (RoHS) <i>OJ L 174, 1.7.2011, p. 88-110</i>	EN 63000:2018	
M22 0122 ²⁾	2014/31/EU (NAWI) <i>OJ L 96, 29.3.2014, p. 107-148</i>	EN 45501:2015	0200-NAWI-02846 ³⁾
0297 ⁴⁾	93/42/EEC (MDD) <i>OJ L 169, 12.7.1993, p. 1-43</i>		

- 1) **PL** do 26.05.2024 r. Wyroby wprowadzone do obrotu (wygaśnięcie świadectwa WE 93/42/EG)
- EN** devices placed on the market until 26.05.2024 (expiration date of the EC-certificate 93/42/EEC)
- DE** bis zum 26.05.2024 inverkehrgebrachte Geräte (Ablauf des EG-Zertifikats 93/42/EG)
- 2) **PL** Niniejsze oznakowanie CE wskazuje na ocenę zgodności dokonaną przez KERN; przydatność do obszarów zastosowań zgodnie z rozdziałem 1 art. 1 pkt 2 (a do f) 2014/31/UE. Na wagach tych umieszczony jest znak metrologiczny "M", po którym następuje rok oceny zgodności UE na wadze. Dla równowagi dostępny jest certyfikat badania typu UE zgodnie z normą 2014/31/UE. Określona strefa grawitacyjna określa miejsce użytkowania. Zmiana miejsca użytkowania wykraczająca poza granice określonego obszaru użytkowania będzie wymagała przeprowadzenia nowego badania. Jednostka notyfikowana NMI Certin BV (0122) przeprowadza audyty dla modułu D zgodnie z dyrektywą 2014/31/UE i wydała certyfikat CE-240 dla KERN.
- EN** This CE mark applied indicates declaration of conformity by KERN; approved for categories of use as listed in 2014/31/EU, chapter 1. article 1 pt. 2 (a to f). These weighing instruments bear the metrology marking "M" followed by the last two digits of the year of the declaration of conformity. Associated there is a type examination certificate according to 2014/31/EU. The specified gravitational zone determines the place of use. A change beyond the limits of the specified area requires a new verification. The notified body "NMI Certin BV" (0122) carries out audits for module D according to directive 2014/31/EU and issued the certificate CE-240 for KERN.
- DE** Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN; Eignung für Anwendungsbereiche nach 2014/31/EU, Kapitel 1. Artikel 1 Pkt. 2 (a bis f). Diese Waagen tragen das Metrologiekennzeichen „M“ gefolgt von der Jahreszahl der EU-Konformitätsbewertung auf dem Gerät. Für die Waage liegt eine EU-Baumusterprüfbescheinigung nach 2014/31/EU vor. Die angegebene Gravitationszone legt den Verwendungsort fest. Ein Wechsel des Gebrauchsortes über die Grenzen des angegebenen Verwendungsbereiches hinaus macht eine erneute Prüfung erforderlich. Die benannte Stelle "NMI Certin BV" (0122) führte das Audit für Modul D gemäß Richtlinie 2014/31/EU durch und stellte das Zertifikat CE-240 für KERN aus.
- 3) **PL** Jednostka notyfikowana "FORCE Certification A/S" (0200) przeprowadziła badanie typu UE i wydała certyfikat badania typu UE nr "0200-NAWI-02846" dla KERN.
- EN** The notified body "FORCE Certification A/S" (0200) performed the EU type examination and issued the EU type examination certificate no. "0200-NAWI-02846" for KERN.
- DE** Die benannte Stelle "FORCE Certification A/S" (0200) hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und stellte die EU Baumusterprüfbescheinigung Nr. "0200-NAWI-02846" für KERN aus.
- 4) **PL** To oznakowanie CE wskazuje na ocenę zgodności przez KERN. Produkt spełnia zasadnicze wymogi załącznika I do dyrektywy WE 93/42/EWG i dlatego może być oznaczony znakiem CE 0297 i wprowadzony do obrotu przez KERN. Procedura oceny zgodności została przeprowadzona zgodnie z dyrektywą 93/42/EWG, załącznik V. System kontroli jakości jest pod nadzorem jednostki notyfikowanej DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Niemcy, kod 0297. KERN jest zarejestrowany jako producent pod numerem SRN "DE-MF-000006170" w EUDAMED. Certyfikat zgodności o identyfikatorze certyfikatu 170746014 jest ważny od 2020-04-30 i obowiązuje do 2024-05-26.
- EN** This mark applied indicates declaration of conformity by KERN. The product complies with the essential requirements of Annex I of the EC Directive 93/42/EEC and can therefore be marked with CE 0297 and placed on the market by KERN. The conformity assessment procedure was carried out according to Directive 93/42/EEC, Annex V. The QS system is monitored by the Notified Body DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt / Main, Germany, NB number 0297. KERN is registered as a manufacturer with the SRN "DE-MF-000006170" at EUDAMED. The certificate of conformity with the certificate ID 170746014 is valid from 2020-04-30 and valid until 2024-05-26.
- DE** Diese CE Kennzeichnung kennzeichnet Konformitätsbewertung durch KERN. Das Produkt ist konform mit den grundlegenden Anforderungen des Anhang I der EG Richtlinie 93/42/EWG und darf somit mit CE 0297 gekennzeichnet und von KERN in Verkehr gebracht werden. Das Konformitätsbewertungsverfahren wurde nach RL 93/42/EWG, Anhang V durchgeführt. Das QS-System steht unter der Überwachung der Benannten Stelle DQS Medizinprodukte GmbH, August-Schanz-Straße 21, 60433 Frankfurt/Main, Deutschland, Kürzel 0297. KERN ist als Hersteller mit der SRN "DE-MF-000006170" bei EUDAMED registriert. Die Konformitätsbescheinigung mit der Zertifikat-ID 170746014 ist gültig ab 2020-04-30 und gültig bis 2024-05-26.

g = ...

Lokalizacja lub strefa: ...

Location or zone:

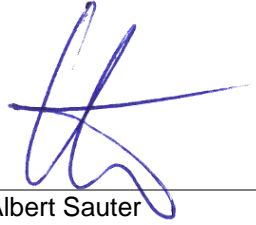
Ort oder Zone:

Data | Date | Datum: 11.10.2022

Miejsce wystawienia: 72336 Balingen,
Place of issue: Germany

Ort der Ausstellung:

John Doe
KERN & SOHN GmbH


Albert Sauter
KERN & SOHN GmbH

Podpis: Upoważniony przedstawiciel
Signature: Verification officer
Signatur: Prüfbevollmächtigter

Dyrektor zarządzający
Managing director
Geschäftsführer